3200sq \$70,000 gross per month sale

位於 14045 FM 2100, Crosby, TX 77532, USA

asking price \$120,000 but is nogt.

713-469-9918 Rick 713-550-0622 MiMi

Located next to high traffic trampoline park

Consistent increase in sale volume even during covid.

Cypress TX. 繁忙地段,位置極佳,生意好.

Call: 281-605-0487 (English only)

**Energy Corridor Houston.** 

1800 呎, 地點極佳, 地處交通繁忙地段,

外賣生意好,歡迎看店議價

有意者請電:281-725-4664

每周工作6天,周日休息。

有誠意者請晚上8點後電:

347-703-9836 / 832-799-2298



Real **Estate** 

房地產租售

\*糖城雅房分租 包水電網絡,治安好家具齊全,拾包入住 適合個人或夫妻住 歡迎家庭整租 私人空間好.自己衛浴

意者請電:

糖城最好學區 出租.Clements高中 1392呎, 4房2浴 可步行至99大華及 百佳超市.意者請電 713-269-3058

**Home Service** 

\*誠聘住宿保姆

有愛心,愛淸潔,照顧

10個月大及3歲男孩

簡單煮食及一般家務

Town Home For Sale 自售 10 萬 12300 Brookalade Cir Houston, TX 77099 \_層樓,2房,2.5衛浴 意者請電:

需打好新冠疫苗,

說普通話,能開車

薪優. 詳情請電:

832-367-1287

誠徴管家

I-10/Kirkwood附近

愛乾淨,誠信

工作五天,

早9:30-下午3:30 請電或留言:

713-560-5578

\*恆益門窗,薪優

誠徵**男性生產工人** 

\$13起薪,有合法身份

薪優. 意者請電:

832-629-1025

13715 Murphy Rd #D

Stafford, TX 77477

徵電機工程技師

需能解機器代碼

編程、懂電路維修

-般家務,善烹飪

又住得遠,現黎城

4室2廳2衛房子, |尋找無不良嗜好單

找女單身房客

如果你工作在梨城

身女子合住. 電話:

誠聘家務助理

家住I-10/8號

煮飯及做家務

-周工作4天

會國語/粵語或英語

時間彈性:

約下午3-9點

917-566-2211

\*牙科診所誠聘

●前台工作人員

中英文流利,誠懇

認眞,負責,熟識電腦

有意者請聯系:

agapedentalcare

houston@gmail.com

招牌公司請人

Sign company

誠聘工人數名,

主要是組裝招牌

●牙科助手,

月租最少1個月起.16年來感謝舊客戶推薦 Line/微信: houstontours

200

家庭護理

位於糖城

成徵**女性老人護理** 

晚班。詳情面議。

有意者請電:

832-788-6288

公司招聘

外貿文員/辦公室助理

要求:中英文流利:

精通Word/Excel,

有工卡。薪優。

發簡歷至:

oration.com

公司廚房請人

誠聘**廚房幫工**一名:

男女不限,

工作時限約4個月。

工作地點:Baytown.

待遇電話聯系.請電

346-610-6005

誠聘(中國城)

●RN / LVN (護士)

周一到周五

未接請短信稍後再覆

**281-781-9389** 

●廚房幫工打雜

●司機

\*石油貿易公司招Accountant

要求有會計工作經驗,

有貿易物流經驗者更佳, 中英文流利,

會熟練使用 Quickbook,

在美有工作許可,薪優面談,

工作地點 Katy, TX. 簡歷發至郵箱:

alanz@hectomind.com

\*NOW HIRING

Licensed LVN or RN for Adult Day Center full

time position. Experienced in working with

Activity Assistant (10:00am to 6:00pm, M-F)

**American First National Bank** 

3+years experience of handling import/export

Verbal & written skills fluent in English & Chinese

Microsoft office applications such as Excel & Word.

Please email resume to: bellac@afnb.com

招聘辦公室助理/銷售助理

要求:中英文流利,

精通Word / Excel等辦公軟件,

2年以上相關工作經驗。

薪優. 聯系方式

請電: 832-509-9095

documentation and collection transactions.

senior population. Bilingual preferred.

to work at Adult Day Center.

Degreed and bilingual preferred

Email: hr@ccchouston.org

International letter of credit specialist

●淸潔半工

to stay with a healthy Chinese lady. Minimal house work. No experience

needed. Must be fluent in English, dependable and fully vaccinated. Near

River Oaks area. Preferably 20 hrs or more a week. Schedule & pay negotiable.

Please respond to Lisa at lisaycc@gmail.com for more details if interested

Health Care Service

前檯&醫生助理

招聘前台和醫生助理

中英文好,有經驗最好

但是願意培訓新手

熱情、客服態度好

281-810-2057

旅館請人

3.櫃檯: 曰班或夜班

意者請電:

832-660-7063

Kamalan

**Bakery Cafe** 

誠徵**●蛋糕裝飾** 

240 Westheimer

有意者請電:

346-295-7969

●收銀員

●茶飮製作

1. 維修人員

2.淸潔房間人員

男女均可

janet@mvpeyes.com aung@essencorp

眼科近視矯正手術診

護

休士頓民宿租 Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式

套房,(房內附-書桌,餐桌,Cable電視及冰箱)

無限快速上網,包水雷,拾包入住,免簽長約,

2403 Chimneystone Cir 281-848-8182 713-876-1278 電/簡訊:832-640-3888 Ruby 陳碧如 832-288-1208 Sugar Land TX 77479 \*誠聘住家或鐘點女士 \*誠聘阿姨 老牌財務公司出讓 家住59/610, 近醫學中心,一周六晚,簡單打掃,主要陪伴健康女長者. 誠信可靠 田納西州曼菲斯市, 懂英語,己打新冠疫苗. 工資面談. 請電: John 281-536-0867 做飯及家務, 40多年唯一華人老牌財務公司出讓, Part-time & full time position available for a female caregiver/companion

利潤豐厚. 東主退休出讓, 歡迎有 保險投資地產牌照專業人士全部或分購均可

請雷: KC 901-338-9111

經營退休金,保險,理財,地產,房屋貨款,

\*長期做飯阿姨 \*誠聘通勤褓姆

家住能源走廊 77077 -周五天,做飯, 打掃衛生等家務 要求報稅,薪優. 意者請聯系:

或電713-410-4900 812-606-0520

\*誠聘阿姨 與外婆—起照顧-小孩及2個人的2餐,

-周五天, 時間 9:30am-6:00pm 家住Missouri City. 77459

名護理/醫生助理

Fluent in English/Chinese

Familiar with Computer/EMR

FT/PT.Competitive salary

Experienced/Entry level

text:**832-477-3649** 

產權公司請人

誠聘**過戶專員**及**助理** 

需英文說寫流利,

具基本電腦基礎。

認眞負責,

有經驗者優先考慮。

Email: sunglawyer

@aol.com

**Part Time** 

SW CPA firm hiring

**Entry Level** 

Must know Chinese/

English. Resume to:

weiwyeung

@yahoo.com

周一至周五,薪優. 廣東話或英語 其他信息詳談 郵區 77005.電:Cara: 713-302-0893

203-832-8995 \*婦科診所誠徵 \*誠聘駕駛 名 前檯/財務助理

> 近中國城 週一至週五上班 意者洽: 紀先生

地點位休斯頓

ch7515@gmail.com 713-933-5288

公司請人 位 290 / 8號 誠聘辦公室文員: 需中英文流利,熟練 應用 Excel, Quickbook 薪優面議.

**3:832-339-5169** Email:sandypjiang @yahoo.com

電腦公司招聘

倉庫打包管理人員,

電腦升級維護

對長期穩定工作

且能力強者

有意者請寄履歷至:

故障排除,中英文. 意者請 Email 履歷至 Peter@ corepacificinc.net

電子維修公司 中國城附近, 誠聘 維修人員兩名, 無需經驗可培訓,

前台1名,男女不限 薪資優厚,短信或電 info@zeeknox.com 832-952-6666

有駕照,會用基本工 具,無經驗可.請來電 832-696-3015

新優 誠聘女員工 需有工卡,可報稅 薪資面議 有意者請電:

中國城茸蔘店

832-858-2687 312-479-1189

技術人員或業務員 2-3 名. 工作地點: 糖城

有意者請將求職信及簡歷發至

需本科或以上學歷,有計算機工作經驗者優先 性別年齡不限,公司將提供相關的技術培訓 及技術支持,待遇從優。

\*電子商務公司招聘

職責範圍:電腦維護維修,庫存管理,產品物流

geminitechllc@gmail.com

\*Senior Programmer 程式設計師

Desktop Application, MS SQL Client/Server Good analytical/Debug skill required Full time. Good benefits. SW Houston

yustevef-info@yahoo.com

Send resume to:

公司誠請

全工收銀、取貨、發貨、理貨 員工數名. 會基本英文和電腦.

時間: 9:30am-6:00pm

起薪\$12起, 需報稅. 近中國城.

意者請電: 281-306-2115

美國味全股份有限公司誠徵

A牌大貨車司機, 倉庫作業員 各一名 工作地點:休士頓

#### Customer Service Needed

\*百樂公寓招聘全職租房顧問

要求中英文流利,性格開朗,樂於助人,

能快速處理問題;

並提供熱情專業的客服服務。

報酬優厚,更提供假期,醫保,獎金等福利。

將簡歷投遞到:m.yu@westplaza.com

電話: 713-782-2233

\*誠徵丁作夥伴\*

汽車零配件商誠徵:

簡歷請 Email 至:

E-Commerce Company looks for Customer Service.

Must be fluent in English and MS Offie Flexible working time. Good benefits, Email Resume to:

protechsales001@gmail.com

#### 石油貿易公司招 Accountant

有貿易物流經驗者更佳, 中英文流利, 會熟練使用 Quickbook,

傳眞簡歷: 713-690-3678

### 電 話:713-690-6669

#### Email: jerryl@weichuanusa.comor

業務代表多名:保障底薪+高獎金+高佣金+福利.帶薪培訓

BANKCARD SERVICES 信用卡公司急聘業務代表

Bankcard Services now is hiring Sales Reps Base Salary + Commission + Incentive + Bonus

Email: Ethan.jiang@ebankcardservice.com

810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

#### Southwest Woman Care OBGYN

is hiring Front Desk Staff. Bilingual Chinese Mandarin and English.

Candidates must be able to answer phones, check patients in, do scheduling, take payments, and verify insurance. Salary \$14 an hour. We can train if no experience. Email resume to: aspatariu@swwobgyn.com

MINI

SOU

### Miniso 名創優品

休斯頓分店

要求中英文流利, 有經驗者優先, 人工高,福利好.

有意者請致電/短信 832-286-5367

surewinjune@gmail.com

#### 西南婦產醫院,聘前檯 Front Desk

中英文流利。應聘者必須能夠同時接聽電 話、接待病人、安排曰程、付款和核實保險。 這是初級職位,我們將提供培訓課程. 起薪14美元/小時,我們可以提供培訓.

意者請將英文簡歷發至: aspatariu@swwobgyn.com

#### \*CACUQ USA

電子烟批發公司(中國城附近)

『**高新**』招聘 全職銷售專員:

英文流利, 自備車,

電子烟愛好者優先

底薪+佣金

綜合薪酬月可達\$5000以上 意者請電: 281-409-1488

或電郵至: peter@cacuq.com Www.cacug.com

### **International/Import/Export Company**

Seeking Bilingual English and Chinese Inside Sales Clerk order entry and shipping documents

with experience and proficient in Please send resume: jluo@pannext.com

For 面生意 租

**Business Opportunity** 

馬上可開始,性格溫和, 做事勤快,干淨,會做飯 有責任心.住家,包吃住 月嫂:10/20 左右預產期 薪優.意者請微信連繫:

usababy333

Salesperson &

speaking Chinese & simple

English. Lilv & Helen

713-383-8818

or Email: helen@

Harwin 公司

招聘

▶商務樓&辦公室助理

以上各一名.需工卡.

意者請留言:

281-948-8987

●電子商務操作.

●侖庫助理

300

\*\*\*\*\* 300

Company Hiring

公司請人

Food Distributor 旅館請人 A/R, Offices Assistant 誠徵**大夜班櫃檯** Warehouse Loading 流利英文,溝通良好 懂電腦,限男性.

會一點維修. ●另請**淸潔工人** fourseasonsfood.com 713-660-8288

> 安防公司請人 誠聘 辦公室助理 中英文流利, 近中國城, 工作環境安全, 不對外接觸,薪優,

有意者請聯系: 346-970-7928

公司請人

Company Hiring

## \*Opening Available

Fast growing electronics company in Stafford, TX is looking for Supervisor ●組裝工人

Accountant Assistant 大學本科畢業,較年輕

● Project Manager ● Purchasing Experience in PCB/electronics manufacturing a plus. Call: 713-349-4559

### or send resume GI-HR@gicircuits.com

\*Warehouse/Office Katy Area ●\$1080 bi-Monthly ●40-50 Hrs weekly, 90 Day Review

Pulling orders

Shipping, Receiving, Inspecting

Please call **281–676–4838** from 9–2

公司請人

**Requirements & Duties** 

誠**聘機械維修工**一名

出納、倉儲管理、司機 需有機械及電器基礎. ~~薪金面議~~ hr@capstone-auto.com

或傳真: 832-467-4505 聯系請電 Kent: 713-819-1633

要求有會計工作經驗,

在美有工作許可,薪優面談, 工作地點 Katy, TX. 簡歷發至郵箱: alanz@hectomind.com

\*CPA Firm in SW Houston

Hiring person who is highly motivated, Organized, Efficient, Team Player, Fluent in English/Chinese, Authorized to work in USA Full Charge Accountant: 3+ yrs accounting experience, bookkeeping, payroll tax, proficiency with Excel, & accounting software such as QuickBooks Accounting Assistant : 1+ yr accounting experience, Good computer skills, Excel is a must. Ability to work independently and with a team in a

fast-paced environment Email resume to: jobs@wangcpa.com

#### Thunder Group Texas Warehouse Worker Employment Type: Full Time (40 + hour)

Warehouse worker job summary Perform an array of functions that may include receiving & processing incoming stocking materials, picking and filling orders from stock, packing and shipping orders, or managing, organizing & retrieving stock in the warehouse Address: 10702 cash road, Stafford, TX 77477 Call: 713-690-0111 or email to

#### **brianc@thundergroup.com** for interview appointment \*Small whole company is looking for **Accounting/ Office Manager** Mature, responsible and well experienced individual. Preferred with

bachelor degree 2. Self–Motivated, strong prioritizing, organizational, and time management skills 3. Thorough knowledge of generally accepted accounting principles

5. Must have an analytical mindset & have strong problem-solving skills

6.Has excellent verbal and written communication skills in English 7.Intermediate skill of MS Words & Excel 8.Quick Book Experience is a plus! 9. Prefer 2nd language in Mandarin, Spanish or Korean

4. Ability to work well under pressure

Sponsorship will be considered for the right candidate. Email cover letter with desire pay rate and resume to producehr18@yahoo.com

Location: 610 North in The Heights area

Office Hour: 7 AM - 4 PM

誠聘 全職店長/副店長

並發簡歷至:

is looking for Inside Sales Clerk

Microsoft Office applications such as Excel and Word.

Massage School

按摩學校

招生中

1000







\*凱 悅\*

實惠的價格

輕鬆的享受

Massage Service 832-359-6141



1000 Massage **Service** 按摩服務

#### \*7年正規床店請人

45公路往南方向,36出口, 離中國城40分鐘。 全職6天,兼職3~5天, 提供住宿有廚房,

能做大力有執照者優先。 832-417-4410(做黃勿擾)

Tiffany SPA 會所

美女如雲 技術一流 環境舒適

私屬空間 水床服務 星級享受

越南城 TX 77072

聯系電話:832-941-7212

快樂無限 激情有約



\*按摩店請人 好區正規老店 請有執照全職長工 小費高,客源穩定 45高速南24出口

832-993-5759

# 電話: 沙龍按壓店售

### 極品 Baby! 新新新

新人, 高顏值

832-434-9370



\*邊學習邊工作,你的不二選擇!

學按摩賺錢,請來 AATMB

713-474-5824

#### Salon 1 Body Massage賺錢店出讓 13250 FM 529 E. Houston, TX 77041 Body Massage, Hair, Nail, Eyelash extension, Facial

(\$50-\$60/身體按摩) 2個按摩房, 5張剪髮座, 1張美甲桌,2修甲座 這是極佳的機會,接手開一個賺錢的按摩店

意者請英文電: 832-748-3484 Tiffany

地點佳, 生意極佳, 小費極好. 白人及墨裔多, 1200 呎, 租金 \$1400

#### 高級SPA

漂亮氣質東方美女 早9點-晚12點 休斯頓中國城. 歡迎電話預約:

832-988-7118

~ 鋼琴教學 ~ 林老師 MTNA&HMTA 音樂教師會員

超過三十年教琴經驗

學生參加各種比賽,檢定等級考試,

成績皆優異.

學費低廉!歡迎比較

DPS指定王朝駕校路考第三考場

取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天

電話: 832-633-5555 周師傅

832-983-9509 Tom 發音

●筆試班:每星期一至六上課,務必預約.

: 務必預約



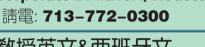
坐骨神經, 肩周炎

1000

武林跌打傳人中醫 跌打損傷

專精:坐骨神經痛、肩周炎 -次治療基本痊癒,唯我獨尊。

傳入中醫 7001 Corporate Dr #213A, Houston





會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可 \*協助通過公民考試及移民局面談 \*\*\* kype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org



坐骨神經,肩周炎 Piano 鋼琴教學





Piano 錙 電話:832-235-4374

公民入籍考試輔導班 保證通過 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過 VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制 面試由專業律師陪同

歡迎電話容詢:713-815-5011/832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042



Registration

謝老師(MT駕校) ●交通安全班(取消罰單)

●成人中文筆試:天天路考(兩天取得駕照 ●靑少年駕照班

~~~十八年專業教學經驗~~~ 832-863-8882

> 房地產經紀人 **Kate Zhang**

●個人房屋買賣

●商業房產買賣



報稅服務

證等各種簽證可以考駕照。靑少年班隨時上課。

●成人筆試班: 周二,六10am-4:30pm ●取消罰單安全班:周六,周日有課

美南駕校

疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,發證書

美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽

**7001 Corporate Dr #203** 832-277-7226 王教練

\*\*\*\*\* 報稅 \*\*\*\*\*



●公司做帳

地址:美國財富會計樓

6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036 打電話或短信: 917-378-5316



週數 Week

9896 Bellaire #G1 (黄金黄場内) 281-236-4723

三週

天天裝修

舊房翻新,內外油漆, 地板地磚,衛浴改建,

櫥櫃台面,柵欄修建,

高壓衝洗,室內清潔。 價格合理,質量保證 提供商業保險

招**熟練工人**,需有合法身份,薪酬優厚.

713-371-2713 戴師傅

順發裝修

地板人工 90¢/呎

地磚磁磚,紗窗紗門

換熱水爐,室內外油漆

精優價廉.以上工程

保修2年.(訂做按摩床)

281-323-9938 王順

樓樓梯圍欄

一月



800





聯系電話: 832-876-8646

832-876-9070 JuJu's 寵物美容

美國專業資格認證 工剪毛,寵物託管\$20

精心照顧,收費合理

近 Richmond/休斯頓

281-818-8809

281-496-7878

12624 Briar Forest



Car for sale

FOR SALE

**Transportation** 

浙江大余裝修

公司,住宅,地板,地磚,

內外油漆,廚浴改建,

鋪草皮,修換圍欄

餐廳翻新,高壓沖洗,

大小工程

價格合理,質量保證

余 929-392-5818

eng: 646-925-9275

誠實裝修

內外油漆,屋頂補漏

水電木工,籬笆水槽

安裝更換熱水爐

多年經驗,價格合理,

質量保證. 請電:

361-460-4530

832-866-2876

專收購舊車壞車 舊、壞重 動或不動 一律高價收購 中英粵越。電話:

永發裝修公司

政府註冊,百萬保險

30年經驗,一條龍服務

承接:商業/餐館/住宅

倩通土木,地板,水電,油⅔

保修一年,價格公道,

經驗豐富,保證質量.

646-713-4928 吳

潮江裝修

廚廁改建,地板磁磚

內外油漆,木工水電

廚櫃理石,檯面安裝

香港師傅,專業守信

請電: 陳師傅

832-629-2688

誠聘裝修師傅

832-207-2626

誠信可靠,安全準時.

保證最低價. 有4人7人座服務

832-382-5645



木易裝修

承接房屋大小工程

舊屋翻新,廚房浴室

價格公道,死費估價

歡迎來電咨詢:楊

909-800-8876

\*房屋修理\*

浴室,漏水,天花板

屋頂,廚房,內外牆

地磚,地板,高壓洗

油漆,籬笆,蓋涼廳

水電門窗,舊屋翻新

餐館改造.~好價格~

713-515-7652

購車專業諮詢

北夏接送服務 機場, 碼頭, 一切接送

電:832-620-0006 2格 (2boxes)

诚意装修

榮盛裝修

商業住宅,水電木工

地磚地板,浴室櫥櫃,

小修小補.

質量第一,誠信價優!

請電: Sam 劉

832-606-7672

三好裝修

誠信專業的木工和泥瓦工師傅

爲您提供裝修服務:

安裝櫥櫃大理石,瓷磚地板,木柵欄和油漆.

~~好技術、好質量、好價錢~~

832-778-0090 / 832-289-2279

聯系電話:

#### 2 wks 3 wks 1 mon 1 wk 格數 Size 1格 (1 box) \$45 \$105 \$125 \$90 \$160 \$210 \$250 \$375 \$135 \$240 \$315 3格 (3boxes) \$420 \$500 4格 (4boxes) \$180 \$320 6格 (6boxes) \$270 \$480 \$630 \$750 EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE



狗狗寵物美容

**700 業 Remodeling** 

吳氏專業裝修 恆豐裝修公司 執照# LI 0019006 台灣專業,政府註冊, 承接:舊屋翻新,水槽,籬笆 庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯

涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃 安裝,木工隔間,磁磚,實木 洗衣機,乾衣機,洗碗機, 樓梯,木地板,廚浴改建, 水龍頭,地板,地磚,廁浴 內外油漆,屋內外全部工程 832-366-7510洪(國台)

正翔屋頂/裝修 專業住家,屋頂換新 房屋翻修,廚浴改建 商業住家,水電維修 內外油漆,籬笆車道 灑水系統,經驗豐富 832-998-5898

王(國/台語)



Remodeling

学務

翻新與改造等工程

#### 百家裝修公司

政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險, 26年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程 Buffet檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新, 油漆,餐館翻新,地磚,地板,

廚房.衛生間建造,保修三年. 電話/微信 281-818-3505 鄭師傅

美滿裝修 22年經驗,專精商業住宅

理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588 張 ●另請工人



**各類餐館、甲店、家庭開工圖紙**, 專業室內設計, 3D效果圖. 20年以上設計經驗 多州建築師執照,政府註冊,1.5千萬保險. 專業施工團隊承接: \*餐館 \*甲店 \*商業 \*廠房 832-779-5888 劉小姆 www.idnvs.com





#### 廣東和記裝修

●承接:旧房翻新, 大小工程,油漆間隔, 泥水木工,地板門窗 浴室厨房改建 地板瓷磚,水電木工 ●承揽:商业/餐馆装修 天面地台,廚房浴室,

水電修理,通坑渠 涼棚圍欄,高壓淸洗,木工活,水泥面,篱笆墙 免費估價,價廉保質 小修小补,保修3年. ~~ 百万保险 ~~ **1281-787-1283** 

832-909-3658 🖳 832-909-3686 団

蘇揚建築裝璜 價格公道,質量保證 房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝 內外油漆,大理石安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修

832-607-7861 張 ●誠請裝修工人

#### 佳寶建築公司

本公司是一家大型建築公司 擁有各類大型建築設備及水電 A/C 等... 專業執照,施工團隊

專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築 從選址,設計,請照,施工 一條龍服務 百萬保險+質量保證+價格最低 聯系電話: 281-886-8888

#### Mario Chavez 專業油漆

承接 商業/住家. 免費估價 Free Estimate Painting, Re-paint, Pressure Washer, Staining, Drywalls Sheetrock & Texture, Carpenter, Siding & Remodeling, Ceramic & Laminate Flooring 由漆,高壓淸洗,染色,壁板,石膏板,木工,地板磁磚 Call 英文電: 832-964-3030

5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053



承接各類餐廳,美容院,奶茶店,辦公室,廠房等設計,施工建造, 及住宅維修和翻新, 冤費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險! 選址 : 商業租賃,為您的生意精選最佳地點,最旺鋪位

6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston www.usbrothersconstruction.com





承接:商業/住宅的

誠信為本價格公道,另招裝修師傅

中英 Andy **801-739-5866** 

更新,水務維修,電路修換 832-818-3185 國粵語

宏達建築裝修公司 政府注冊.百萬保險.15年經驗



**設計**:施工圖,3D效果圖設計,申請施工PERMIT. 建造: 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障.

AN NEWS CRO



#### CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區

34年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務 電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747

(中文): 346-252-9893





(大中華超市旁邊) 木水石電全能 執照#LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,籬笆,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電

2021年10月4日

敦煌地板

地板\$1.89/**呢** &up

832-353-6900



益明淸洗地毯 華人主持,益明採用 大型蒸氣機,洗地毯, 沙發,淹水後淸潔 主家.辦公室.旅館.空房 空房沒電亦可處理 請電:713-557-0074

1979-2019

吴南新闻



PN Pro Glasses門窗公司 品質保證+安全保證+價格便宜保證 Commercial & Residential 商業/住宅 **Shower Door, Window Glass** 

Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃 請英文/越語:346-561-2430

爽快水管專業

專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.

修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.

按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.

7/24 832-600-6300 劉



路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國粵 832-818-3185 吳



### 屋頂專家風災冰雹索賠專家



26年經驗,價格合理 修補翻新各種屋頂 大小工程,質量保證 免費估價. Min Park

832-202-8432

美國房屋理賠服務

l 午豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴

風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水

火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的

賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量

**免費咨詢電話:713-732-8802**中文



通水管

專業砍樹 華人經營,專業砍樹, 修理樹枝,挖樹根,栽花 種樹,鋪草皮.各種場地 清理,修建籬笆圍牆, 清理水槽,清垃圾,排後院 積水.搬家及雜活.

全市最低價100元起 832-969-5083李



專業籬笆圍牆 專業維修, 重建,新建 各型籬笆,范士,圍欄 圍牆.價格優惠, 10年質量保證,

完工後滿意付款 全市最低價,150元起 832-969-5083

通水管

排污

居家空調水電

洗衣烘乾,熱水爐具

冷暖空調,抽風排氣

水喉水槽,滴漏堵塞

開關插座,生活電器

住家餐館,質優價低

832-290-8770

精藝冷氣水電

冷暖工程,家用電器



龍運疏通

廚房及廁所漏水疏通

Claims Service 小潔水管公司

点州 Master 執照 40172 水龍頭,噴頭,破碎機 商業/住宅:煤氣管,煤氣 按裝. 經驗豐富 開通與年檢,水管油井, 水表,下水道,通堵, 價格最低(政府執照) 各類熱水器渦濾水器等 陸先生(中文).請電: K管系列安裝維修工程

281-818-6524 城市申報檢驗 誠信專業水電

水電服務公司 執照電工.經驗豐富 灑水系統,家電維修, 水電新建和修理, 洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐 打碎機,下水道,

281-610-2068

浩記冷暖氣維修 冷暖氣維修更換,

商用 cooler, freezer, 熱水爐器更換或維修 請電:

832-759-4638 281-236-2846

頂好排污 832-722 2099 德州執照 TCEQ24431 抽餐館油井,

MMA

高效強力疏通下水道 經驗豐富,不通不收費 832-462-3832

832-462-4011

滿意水電 專精上下水管道, 專精各種漏水,閥門龍頭 漏水,堵塞及疑難雜症 更換,熱水器,冰箱,洗衣機 改移,換新上下水管線 各種家電維修,增加排查 熱水器,水龍頭,浴缸, 線路,更換電箱,軟水淨水 系統,加裝各種照明燈, 淋浴,馬桶.●維修改裝 車庫門安裝維修 供電線路,換電箱,加改

**# 832-576-6957** ●招**助手**或學徒

洗衣店水井,

合家歡冷暖氣 專業安裝,維修,保養 冷暖氣系統 維修水電(開關,電路)

電風扇,熱水爐) 政府執照,15年經驗 價格合理,質量保證 電:劉先生.●請幫手 832-552-0155

下水道專家 \$65 起。高科技

832-683-8753英文

迅速爲你解決 ●地下水道堵塞

●漏水、等難題 德州大師級執照

電話832-708-8688 短信832-929-2771

專精各種漏水

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

修換熱水器

832-217-6958修

713-885-4818英

雅聖冷暖氣

專業維修、安裝

冷暖氣系統,

維修更換熱水爐

價格合理,質量保證

電話:陸先生

346-606-6871



**Plumbing Service** 冷 暖 電

**Electrical & AC** 

\*\*\*\*\*\*\*

#### Chang Le Service 长乐AC

安装维修冷暖气,

换热水器 change water heater 价格合理,保证质量,服务快速. Please Contact: Jay Yu.

请电:于先生 346-232-8970 832-868-8071

大衛空調公司 SECURITY NOTICE

修空調●修水電 找大衛,又快又好又便宜 維修費一律80元(材料費除外) 德州執照,空調技師大衛

832-923-6578 (中文) 281-866-1073 (英文)

#### 廚浴設備,修換水爐 專業修理 住宅商鋪,節能空調

聯合冷暖氣公司

●維修,保養,安裝: 家用,商業,冷暖氣設備

●解決各種電器,電路問題:包括熱水爐,

●專業執照,23年電器服務經驗

包括餐館,超市,辦公樓及冷凍,冷藏設備.

保證質量,信譽,絕對價優:夏季高峰期仟何

維修免收服務費 請電:713-858-8528

Long's 專業修理

多年經驗 Sears 專業技

師, 專門維修各種

家庭/商業:冷暖氣, 冰箱

製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃

熱水爐,洗衣機,乾衣機

執照號碼:TACLA44251C

質量保證.電:通英/粵語

713-505-7534

偉業冷暖電

洗衣機,烘乾機等.

#### 漏水斷電, 急修急通 請電: 蕭師傅

832-301-8984 <sub>832-490-7988</sub>

#### 吉順冷暖氣公司

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣. 精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路 N政府保險及執照,質量保證,歡迎比較.

832-860-3388 蒲繼忠

供電線路及電器設施

713-480-3646

陳氏專業冷氣

冷暖氣系統

保養,維修,安裝,

家電,熱水爐

請電: 陳(英粵國越)

及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品

# **SECURITY NOTICE**

#### 報警監控安裝 Alarm 專業安裝 \$19.95 月費

監控安裝每一路\$75起 四路特價,工廠直營, 倉庫在 Harwin,有

安裝執照. B09382201 **電:713-779-8788** 



鐵門護欄,碰撞銹蝕, 餐館設備,爐頭, 工藝鐵門 金屬構件加工.

www.taipingironworks.com 281-785-9895劉



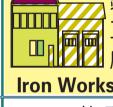
開門電機及傳動. 彈筆更換及線路故障 鐵門維修及故障排除.

監控系統4MP超清 帶4x鏡頭,包安裝, -套\$700起,無月費 支持手機監控及回看

監控系統安裝

請來電話咨詢: 832-310-7499

0



泰平鐵工廠 經營多年,專修



#### 精修車庫門

整門及部分更換.自動 20年經驗,最低收費。

電:陸先生 281-827-5309 832-734-6808

# 車房門專家

商業,住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換 彈簧維修線路安裝 品質保證, 免費估價. 通國粵英語

20年經驗,7天日夜 713-598-8118(C) 713-777-7934 (H)



**Iron Works** 

2022 年休士頓黃頁 開始登記了

#### EZY鐵工廠 多年經營,專修鐵門護欄

碰撞銹蝕,精工電焊, 修理翻新各類鐵件, 鐵欄,大閘,扶手樓梯等 多年經驗,技術保證。

346-228-3738 832-869-0645

#### 林記鐵工廠

專業定制各類防盜門窗 精工電焊,鋁,不銹鋼 修理翻新各類鐵件 (鐵欄,扶手,樓梯等), 多年經驗,質量保證

281-889-1086 ●招電焊工及打雜

### 范氏鐵工廠

萬家樂冷暖氣

政府執照 TACLB95906E 百萬保險

安裝、精修:各種品牌冷暖氣

維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信

~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~

832-727-8888 (中文)

281-818-2990 宛 (Wan)

防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪, 歡迎團購,便宜5%-10%)

開門機修理,鐵欄杆修理,換新,陽台扶手. 出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接, 修理工作. 保證質量.良好的售後服務.

713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工



### 電腦專家

電腦維修,IT技術支持 辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務 商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起 POS軟硬件,保證最優惠價

**Express Computer Solutions** Tel: 713-823-6863 www.expresscs.net



832-876-9070 Pigno 鋼

FOR SALE

#### ~ 鋼琴教學 ~

林老師 MTNA&HMTA 音樂教師會員, 三十年教琴經驗 學生參加各種比賽, 檢定等級考試, 成績皆優異.

學費低廉!歡迎比較. ≣話 832–235–4374 專收購舊車壞車

中英粤越。電話: 713-482-9267







#### 床墊世界 腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒? 景好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬 實木板床墊和彈簧床墊. 美國生產,質量最優,

價格最平,款式最齊,市內冤費送貨 《另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機 **清電:713–777–1188** (近59,離中國城5分鐘) 6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081

www.mattressworldhouston.com Amber靈媒和塔羅牌算命

擁有35年上天付予的能力-問事業,問愛情,問未來婚姻挽回,解惑,事業起色,工作投資,心靈淨化及治癒. -切都會保密到家。僅限預約。

Psychic and tarot Card reading by Amber. Advice given on love Business. Marriage. Career. Reuniting love ones cleansing &Spiritual healing. 35 years of of born gift experience all readings are private and confidential

by appointment only. Call (English): 281-606-9032

(O)**281-933-1555** 

(F) 281-933-2953

包裝及白用車運送。



購車專業諮詢 全美最大車行資深銷售 專業提供車輛買賣、 貸款 Title 等容詢服務, 遠離事故和泡水車

信用貸款

誠信高效

聯系電話:

832-876-8646

車輛買賣

舊、壞車

動或不動 -律高價收購



中信搬家公司(當天電話,當天搬)

政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信

26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型

封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室

三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

**冤費提供紙箱 832-561-7776** 國語

24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東

坐骨神經,肩周炎

#### 武林跌打傳人中醫 跌打損傷

專精:坐骨神經痛、肩周炎

- 次治療基本痊癒,唯我獨尊。 7001 Corporate Dr #213A, Houston 請電: 713-772-0300

www.swmoving.com

●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱

●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

Email: mike.kuo@swmoving.com

搬 1.C.C. M.C.249994 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436



英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

拉貨.搬家.運東西. 居民.公司.倉庫.鋼琴. 家具拆裝,跨州長途搬運 只要你需要,

貨運公司.專業搬家 各種家庭/倉庫/ 辦公室/搬家。

《如意》搬家

聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運

unitedmoving.tx@gmail.com



北夏接送服務

●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。

西南

誠信可靠,安全準時.

832-382-5645



best price Guaranteed.保證最好價格

長短途搬運832-265-9258

超過23年專業經驗,免費估價

Call: 832-289-6211

順豐搬家快運

我們一定"搬"到.

832-966-6077

專線休斯敦-洛杉磯 電話:

281-797-9898

碼頭提貨,代客送貨 短長途專業搬運鋼琴 **死費估價,價錢便宜** 電:713-783-3789通 626-297-9888 國臺英

**Transportation** 

機場,碼頭,一切接送

保證最低價. 有4人7人座服務





If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Southern

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed. For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact

John Robbins 281-965-6390 Jun Gai 281-498-4310

**Publisher:** Wea H. Lee **President:** Catherine Lee **Editor:** John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com



Inside C2

Monday, October 04 2021

# Some Afghan evacuees leaving military bases in U.S. before re-

WASHINGTON, Oct 1 (Reuters) - Something unexpected is happening at U.S. military bases hosting Afghan evacuees: Many hundreds of them are simply leaving before receiving U.S. resettlement services, two sources familiar with the data told Reuters.

The number of "independent departures," which top 700 and could be higher, has not been previously reported. But the phenomenon is raising alarms among immigration advocates concerned about the risks to Afghans who give up on what is now an open-ended, complex and completely voluntary resettlement process.

In the speed and chaos of the U.S. with-drawal from Afghanistan in August following 20 years of war, many evacuees were brought into the United States under a temporary status of "humanitarian parole." Once transferred to U.S. military bases, refugee resettlement groups and U.S. officials have been trying to connect people with services for a smooth transition to the United States.

In a statement, a U.S. Department of Homeland Security (DHS) spokesperson declined to comment on the figures provided to Reuters by sources but said people who had left the bases "generally" had ties to the United States, like family members of friends, and resources to support themselves.

The spokesperson said that in addition, at the outset of the operation many of those evacuated were U.S. citizens, permanent residents or had approved Special Immigrant Visas so were able to depart quickly.

But leaving early could cost other Afghan evacuees critical benefits - like expedited work permits - and create a slew of legal problems down the road, given the complexities of the U.S. immigration system.

"It's a giant can of worms," said one U.S. Citizenship and Immigration Services official, who spoke on condition of anonymity.

"This could lead to years and years of terrible immigration status problems." The benefits the evacuees have received have been more limited, so far, than what's offered to refugees. But that appears set to change following legislation passed on Thursday by Congress - despite opposition from Republicans - that would



give Afghan evacuees the more extensive assistance usually provided to refugees.

"We should do everything in our power to help our Afghan allies get off to a strong start in their new homes," Democratic Senator Jeff Merkley said in a statement.

The new legislation says Afghan asylum applications should be expedited. But those who leave U.S. bases early might not get all the legal orientation they need start their applications.

#### ONE-WAY TRIP OFFBASE

An Afghan refugee stands outside temporary housing at Fort McCoy U.S. Army base, in Wisconsin, U.S., September 30, 2021. Barbara Davidson/Pool via REUTERS

Members of the U.S. military and Afghan refugees play soccer at Fort McCoy U.S. Army base, in Wisconsin, U.S., September 30, 2021. Barbara Davidson/Pool via REUTERS Afghan refugees stand outside housing in the Village, where they are temporarily living at Fort McCoy U.S. Army base, in Wisconsin, U.S., September 30, 2021. Barbara Davidson/Pool via REUTERS

Members of the U.S. military and Afghan refugees play soccer at Fort McCoy U.S.

Army base, in Wisconsin, U.S., September 30, 2021. Barbara Davidson/Pool via REUTERS

Immigration experts say Afghans who leave the bases are not breaking U.S. laws and military officials have no legal authority to hold law-abiding Afghans against their will at any of the eight locations hosting 53,000 Afghans who fled the Taliban on U.S. evacuation flights.

The scale of the independent departures vary from base to base, according to the sources - more than 300 alone at Fort Bliss in Texas - a figure that is likely to alarm both advocates and critics of the massive U.S. resettlement operation.

However, U.S. officials stress that all of the Afghans leaving U.S. bases had already undergone security screening before arriving in the United States. The risk of the independent departures is to the Afghans themselves.

Reuters viewed a document, entitled "Departee Information," that is meant to warn Afghans considering leaving before completing their resettlement. It reminds them that, obase, they

can get their immigration paperwork processed and even cash to help pay for travel to their destination in the United States.

"Once you leave this base, you forfeit these advantages and may not return," it reads.

Margaret Stock, an immigration lawyer with expertise in cases related to the military, said the warning was not ill-intentioned.

"I think they're trying to look out for people," she said.

"The people managing the bases are rightfully concerned that somebody might not be fully aware of the consequences of wandering off."

Afghans leaving U.S. bases can be a touchy issue in some parts of the country, particularly given media coverage of security incidents at Fort McCoy, in Wisconsin, and Fort Bliss.

But General Glen VanHerck, head of Northern Command, pushed back on the idea that criminality was a problem on the U.S. bases. He told Pentagon reporters on Thursday that the numbers of incidents involving robbery and theft were substantially lower than in the general U.S. population, with only eight cases in six





## LOCAL NEWS

# Wall Street kicks off October with gains, boosted by economic optimism

Oct 1 (Reuters) - Wall Street advanced in a broad rally on Friday, after sorting out conflicting news about the economy, the battle against COVID, and legislative wrangling in Washington at the start of the fourth quarter.

All three major U.S. stock indexes began trending higher by late afternoon, buoyed by economically sensitive cyclicals.

"It's the first day of trading in a new quarter so it's common to see stocks move in and out of the plus and minus columns," said Peter Cardillo, chief market economist at Spartan Capital Securities in New York. "September played its traditional role by cooling down the market and probably presenting a buying opportunity."

Merck & Co Inc (MRK.N) revealed that a recent study showed its experimental oral drug for COVID-19 cut risk of death and hospitalization by about 50%, sending its shares jumping about 10% and boosting economic reopening sentiment. read more

The news provided "another reason to be optimistic," said Cardillo. "It lessens the threat of the virus and obviously that means more people going back to work, more spending."

While U.S. President Joe Biden signed into law a stop-gap bill to continue the government through Dec. 3, lawmakers only succeeded in kicking the can down the road. read more

This lack of resolution helped prompt rating agency Fitch to issue a warning that the United States' 'AAA' credit rating could be at risk.

A host of economic data released on Friday showed increased consumer spending and accelerated factory activity and elevated inflation growth, a formula that could help nudge the U.S. Federal Reserve toward shortening its timeline for tightening its accommodative monetary policy. read more

Philadelphia Fed President Patrick Harker repeated his view expressed in a speech delivered on Wednesday that he believes the central bank should begin tapering its asset purchases "soon," but reiterated that he does not expect it to hike key interest rates until late next year or early 2023.

The Dow Jones Industrial Average (.DJI) rose 465.23 points, or 1.37%, to



34,309.15, the S&P 500 (.SPX) gained 46.2 points, or 1.07%, at 4,353.74 and the Nasdaq Composite (.IXIC) added 80.37 points, or 0.56%, at 14,528.95.

All 11 major sectors in the S&P 500 were higher, with healthcare stocks (.SPXHC) lagging.

The sector's gains were capped by a 11.8% drop in shares of COVID vaccine maker Moderna Inc (MRNA.O) in the wake of the Merck news. read more

Sponsored by BOK Financial Labor Demand Outpacing Supply The pandemic inflicted considerable damage on the labor force which is still experiencing relatively higher unemployment and participation. See more

Report ad

Economic optimism prompted value stocks (.IVX) outperform growth (.IGX), and transports (.DJT) and smallcaps (.RUT) to outperform the broader market.

Advancing issues outnumbered decliners on the NYSE by a 2.19-to-1 ratio; on Nasdaq, a 1.51-to-1 ratio favored advancers.

The S&P 500 posted 7 new 52-week highs and 9 new lows; the Nasdaq Composite recorded 55 new highs and 129 new lows.





A U.S. border patrol officer grabs the shirt of a migrant trying to return to the United States, after having crossed the Rio Grande from the U.S. into Mexico to buy food, as seen from Ciudad Acuna, in Ciudad Acuna, Mexico September 19, 2021. REUTERS/Daniel Becerril



People march from Parliament Hill during Canada's first National Day for Truth and Reconciliation in Ottawa, Ontario, Canada September 30, 2021. REUTERS/Blair Gable



Teddy bears, shoes, artwork and flowers left in memory of the Kamloops residential school victims remain on the steps of the former Vancouver Art Gallery North Plaza in Vancouver, British Columbia, Canada September 30, 2021. REUTERS/Amy Romer

### **Editor's Choice**



Nanook Gordon, from Inuvik, dances while wearing grass dance regalia during Canada's first National Day for Truth and Reconciliation in Toronto, Ontario, Canada September 30, 2021. REUTERS/Carlos Osorio



A member of the Coastal Wolf Pack dancers performs for the crowd on Canada's first National Day for Truth and Reconciliation at the former Vancouver Art Gallery North Plaza near Pacific Centre shopping mall in Vancouver, British Columbia, Canada September 30, 2021. REUTERS/Amy Romer



Children run holding flags during a candlelight vigil on Canada's first National Day for Truth and Reconciliation at Chiefswood Park in Ohsweken, Ontario, Canada September 30, 2021. REU-TERS/Carlos Osorio

#### The New Face Of The Final Frontier The Business Of Space



(Editor's Note: When Virgin CEO Richard Branson and his crew on the Virgin Galactica space airplane reached space last week 50 miles above earth, the achievement, while technologically monumental, was significant in heralding the inescapable commercialization of space and all that means and will become. Branson was upfront about his trip being a personal adventure while at the same time one by which he wanted to tell the public that now is the time to join him in space. But the even larger story is that Branson's ride into space marked the moment at which the dream became reality for an independent business owner, not by the hand of any government, to fly off into space and in just over two hours' time land safely back on earth. Branson's trip opened the door and now commercialization of space has begun./John T. Robbins)

#### Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Richard Branson's achievement nothwithstanding, today there is reason to think that we may finally be reaching the first stages of a true space-for-space economy. SpaceX's recent achievements (in cooperation with NASA), as well as upcoming efforts by Boeing, Blue Origin, and Virgin Galactic to put people in space sustainably and at scale, mark the opening of a new chapter of spaceflight led by private firms. These firms have both the intention and capability to bring private citizens to space as passengers, tourists, and — eventually — settlers, opening the door for businesses to start meeting the demand those people create over the next several decades with an array of space-for-space goods and

Welcome to the (Commercial) Space Age In contrast to governments, the private sector is eager to put people in space to pursue their own personal interests, not the state's and then supply the demand they create. This is the vision driving SpaceX, which in its first twenty years has entirely upended the

rocket launch industry, securing 60% of the global commercial launch market and building ever-larger spacecraft designed to ferry passengers not just to the International Space Station (ISS), but also to its own promised settlement on Mars.

Today, the space-for-space market is limited to supplying the people who are already in space: that is, the handful of astronauts employed by NASA and other government programs. While SpaceX has grand visions of supporting large numbers of private space travelers, their current space-forspace activities have all been in response to demand from government customers (i.e.,



# BUSINESS

But as decreasing launch costs enable companies like SpaceX to leverage economies of scale and put more people into space, growing private sector demand (that is, tourists and settlers, rather than government employees) could turn these proof-of-concept initiatives into a sustainable, large-scale industry

This model — of selling to NASA with the hopes of eventually creating and expanding into a larger private market — is exemplified by SpaceX, but the company is by no means the only player taking this approach. For instance, while SpaceX is focused on space-for-space transportation, another key component of this burgeoning industry will be manufacturing.

Made In Space, Inc. has been at the forefront of manufacturing "in space, for space" since 2014, when it 3D-printed a wrench onboard the ISS. Today, the company is exploring other products, such as high-quality fiber-optic cable, that terrestrial customers may be willing to pay to have manufactured in zero-gravity. But the company also recently received a \$74 million contract to 3D-print large metal beams in space for use on NASA spacecraft, and future private sector spacecraft will certainly have similar manufacturing needs which Made In Space hopes to be well-positioned to fulfill. Just as SpaceX has begun by supplying NASA but hopes to eventually serve a much larger, private-sector market, Made In Space's current work with NASA could be the first step along a path towards supporting a variety of private-sector manufacturing applications for which the costs of manufacturing on earth and transporting into space would be

Another major area of space-for-space investment is in building and operating space infrastructure such as habitats, laboratories, and factories. Axiom Space, a current leader in this field, recently announced that it would be flying the "first fully private commercial mission to space" in 2022 onboard SpaceX's Crew Dragon Capsule. Axiom was also awarded a contract for exclusive access to a module of the ISS, facilitating its plans to develop modules for commercial activity on the station (and eventually, beyond it).



This infrastructure is likely to spur investment in a wide array of complementary services to

supply the demand of the people living and working within it. For example, in February 2020, Maxar Technologies was awarded a \$142 million contract from NASA to develop a robotic construction tool that would be assembled in space for use on low-Earth orbit spacecraft. Private sector spacecraft or settlements will no doubt have need for a variety of similar construction and repair tools. And of course, the private sector isn't just about industrial products. Creature comforts also promise to be an area of rapid growth, as companies endeavor to support the human side of life in the harsh environment of space. In 2015, for example, Argotec and Lavazza collaborated to build an espresso machine that could function in the zero-gravity environment of the ISS, delivering a bit of everyday luxury to the crew.

Visions of a space-for-space economy have been around since the dawn of the Space Age in the 1960s. Thus far, those hopes have gone largely unmet — but this moment is different. For the first time in history, the private sector's capital, risk tolerance, and profit motive are being channeled into putting people in space. If we seize this opportunity, we will look back on 2020 as the year when we started the truly transformational project of building an economy and a society in space, for space.

(Courtesy https://hbr.org) Related

It Could Could Happen By 2023 **Space Miners Want To Blow Up The Moon's Surface To Harvest Water** 



A rover descending from a Masten lunar lander.

We already use rockets to reach the moon, but soon we may use them to mine it for water. Three companies, including Lunar Outpost, Honeybee Robotics, and Masten Space Systems, are developing a novel system aimed at mining water ice from the moon with rockets, according to a blog post shared on Masten's official website. And it could happen in the year 2023.

A water ice-mining system could cover 12 moon craters per day

The moon's polar regions are thought to contain the most abundant deposits of water ice, especially in the shadowy bottom of larger craters. If future astronauts can harvest this precious material, we might have a shot at building a permanent human settlement on the moon, according to NASA authorities and space travel enthusiasts. More than keep astronauts alive, mining water ice from the lunar surface will enable us to break it down into hydrogen and oxygen, which are the primary ingredients for rocket fuel. In other

words, water ice on the moon could also fuel spacecraft on their way into deep space like a cosmic pit stop.



To drive mining technology forward, NASA issued the "Break the Ice Lunar Challenge," which aims to provide

\$500,000 to the most enticing resource-harvesting concepts amid the first phase, which will end soon, the winners of which will be announced August 13. One of the first prize-hopefuls is the Masten-Lunar Outpost-Honeybee Robotics group, pushing forward its Rocket Mining System to use a rocket engine equipped on a 1,800-lb (818kg) rover. Once the rover moves to an area rich in water ice, the engine will activate, firing lunar gravel and dirt into a low-pressure device capable of sifting the ice from the moon rocks. "This system is projected to mine up to 12 craters per day and produce 100 kg (220 lbs) of ice per crater," said representatives of Masten in the blog post.

Multiple nations aim to settle the moon All water ice retrieved from the moon can also fuel rocket engines, enabling the system to function for more than five years. If this concept surpasses all competitors, the rocket mining system will probably get there via a Masten lunar lander. Masten's first mission to the moon's surface will employ its XL-1 lander, and is slated to launch in 2023 atop SpaceX's Falcon 9 rocket. If all goes well, this launch will also lift NASA experiments, in addition to several commercial payloads. to the south polar region of the moon.

Lunar Outpost would design and build the rover for the Rocket Mining System, with Honeybee Robotics employing its PlanetVac technology to extract and move the lunar ice.



Water mining on the moon. In short, these

are very interesting times for the exploration of space. In

addition to NASA and related commercial projects, China and Russia plan to jointly build a permanent settlement on the moon, with the former also recently unveiling longterm plans to do the same on Mars. But we wouldn't call this a space race, not necessarily. There's more to be learned from a spirit of friendly collaboration and mutual support than ever before, in the coming decades. (Courtesy https://interestingengineering.

(Article continues below)

# Southern Make Today Different

(Article continues from above) The New Face Of The Final Frontier

#### The Business Of Space

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

#### The Five Industries That Will Be First To Do Business In Space



Companies around the world - in transportation, exploration, energy, construction or hospitality - are all looking upwards for the next growth opportunity. Space is quickly becoming a place where the industries that power our global economy will conduct business. What do we call an economic area like this, that is not limited to a single planet, and no longer has physical boundaries? We can't call it an industry, when private industrial groups can generate revenue and profit not only from the Earth but from near-Earth asteroids (NEAs), the Moon and Mars and beyond. It is simply a medium in which humanity conducts

Following are the industry sectors that will be the first to take advantage of our expanded economic sphere, and some of the specific opportunities for growth.

#### Energy

Valued at over \$8.4 trillion and growing at a 4.1% compound annual growth rate, energy is the largest industry on Earth. Humans are prolific energy consumers, and soon there will be more

Jeff Bezos, Founder and CEO of Amazon, anticipates "millions of people living and working in space" in the coming decades. Bezos is so confident of this outcome that he is investing more than \$1 billion per year into his space transportation firm, Blue Origin. An in-space population of this magnitude will require enormous amounts of energy to live, work, and transit.



from solar power, is more effective when gathered in

This energy will come

space due to the lack of a filtering atmosphere; and chemical rockets, which will be the primary transportation mechanism for the foreseeable future

The most efficient chemical rocket propellants are composed of cryogenic liquid oxygen combined with liquid hydrogen or methane. Initially, the propellant needed to fuel the space economy will be launched from Earth, as both the United Launch Alliance (a joint-venture of Lockheed Martin and Boeing) and SpaceX have proposed to do in the near future. However, there is a much more attractive way to source the propellants needed to support a sustained human presence in space:

#### Mining

The global mining industry has tumbled in recent years from a market value of more than \$1.6 trillion in 2010, to \$714 billion in 2016, but this may change quickly once the "global" definition of mining is transformed by the emerging space resource industry.

Space resources can be extracted from celestial bodies, most notably asteroids and the Moon. Goldman Sachs released a report earlier this year that declared asteroid mining is more realistic than perceived, with costs "comparable to traditional mines". The Goldman report also noted that "while the psychological barrier to mining asteroids is high, the actual financial and technological barriers are

The Government of Luxembourg believes so strongly in this emerging industry it recently created the \$227 million Space Resoruces ini-

# COMMUNITY



Its aim is to contribute to the peaceful exploration and sustainable utilization of

space resources for the benefit of humankind. Space mining activities will initially focus on water and water-derived propellants to enable in-space infrastructure. Once this propellant is readily available, companies will begin sourcing structural metals for construction projects and eventually precious metals needed for inspace manufacturing or possibly for return to

#### **Transportation**

The most important resource that will be mined in space is water.

Water is critical for all life-support functions in space: sustenance, hygiene, and food production. Water can serve as an effective shield from the dangerous radiation present in space. Water is also the single most important feedstock for in-space refineries, which will produce rocket propellants for sale to transportation providers. Making propellants available beyond Earth's gravitational influence will lead to the creation of the first in-space superhighway - a series of fuel depots placed in strategic locations throughout the solar system. Imagine the growth potential of the energy, mining, and refining industries once they are freed from the constraints of an economy that is limited only to Earth. The in-space transportation and logistics firms who will consume these products are already well established and are headed by titans of industry:



Origin), Elon Musk (SpaceX), Richard Branson (Virgin

Galactic), and Tory Bruno (United Launch Alliance). The door is now open to in-space mining firms like Planetary Resources (backed by industrial giant Bechtel and the Government of Luxembourg) to capture this increasingly important market by providing water and water-based propellants to the space transportation

#### Construction

Today, the global construction industry competes with the energy industry for the title of the world's largest industry, and this rivalry will systems will be deployed before the end of the decade. These robotic spacecraft will be capable of assembling large structures in orbit and repairing or refueling existing satellites. When combined with zero-gravity additive manufacturing techniques, this enables construction systems which can "print" and assemble massive



structures in the medium of space.

The future of construction in space will look nothing like it does on Earth,

but it will be equally valuable because the techniques and service offerings will apply across the entire in-space value chain. A propellant refinery can be assembled on orbit. Asteroid mines can be repaired autonomously. Solar power plants can be massively scaled and upgraded to meet the requirements of almost any project.

#### Hospitality and real estate

Humans can only live, work and play in space if they have shelter from the harsh environment of space. Today, the International Space Station (ISS) has had a sustained human presence for over 10 years, but this too will soon change.

Numerous commercial space station companies, including one created by billionaire hotel-chain-founder Robert Bigelow, are competing for lucrative contracts that range from supporting sovereign astronauts and high-networth tourists, to leasing space-in-space for orbital manufacturing and research and development programs. This new industry is anticipated to generate \$37 billion in the next decade

Space habitats will be launched from Earth initially, but as the resource supply chain expands and metals from asteroids and the Moon become available, this sector will also come to rely on resources sourced from space.



combine high-quality metallic feedstocks with robotic orbital assembly fleets as we gain the

Construction firms will

ability to create orbital megastructures: hotels, factories, and permanent settlements that are no longer limited by size. The first cities in space will become possible as markets for real-estate on orbit emerge. Space will become affordable and profitable for developers.

Our global economy is limited by its very name. When we realize that Earth's economy is only the beginning, our concept of growth changes exponentially. For industrial firms who have the foresight to view space not as a stand-alone industry but as the next medium to conduct their business, the sky is not the limit. The only limitations are the ones we put on ourselves. (Courtesy https://www.weforum.org)

#### **Space Coverage Gets Serious Attention**

While public sentiment on whether billionaires should be leading the way in space may be mixed, public interest around the

race between Branson and Bezos has exploded. Why it matters: The billionaire space race is sparking widespread interest in spaceflight that could ultimately translate into future customers for their companies.

By the numbers: Not even halfway through July, mentions of the term "space race" in U.S. articles have ballooned, according to new data from Signal AI provided to Axios — more than

•When it comes to name recognition, Bezos' Blue Origin has received a lot more attention this year than its rival — Branson's Virgin Ga-

tripling the amount of mentions last July.

•Since July 2020, Virgin Galactic has received about a third of the number of total social media interactions (325,663) as Blue Origin (1,085,377), per NewsWhip.

•Elon Musk's SpaceX clobbers both, with nearly 3.5 million total social media interactions for the year



The big picture: Space coverage historically been mostly in a

thing that typically only broke through to the mainstream with big launches, accidents or an-

But today, many news companies have hired designated space reporters, as private spaceflight takes off.

For space-specific news outlets, like Seeker, the space race has been a boon for traffic. A spokesperson tells the media that Seeker has seen twice the amount of views and minutes watched on its video content compared to the six months prior. (Courtesy axios.com)

# 民国認內起東學的国內基础設施 研教與第一個的意思。

【美南新闻泉深】拜登总统试图与其他民主党人合作,支持他的国内议程的两个关键部分,但是民主党出现进步派和温和派之间内证,他的战略发生了变化。总统周五在国会山会见了民主党众议院议员,以期为他的基础设施计划和他的大规模社会项目倡议赢得支持并鼓励妥协。

底线:拜登总统需要更多时间来推动法案通过终点线,但现在遇到困难。

CBS 记者克里斯蒂娜·鲁菲尼 (Christina Ruffini) 在白宫报道说,众议院议长南希·佩洛西 (Nancy Pelosi) 承诺在周五对基础设施法案进行投票,但当进步人士威胁要取消这项措施时,这些计划就告吹了。

在拜登总统亲自访问之后,一些进步的民主党人表示,他们可能愿意就他们提出的 3.5 万亿美元支出计划做出妥协。

众议员普拉米拉·贾亚帕尔(Primala Jayapal 说:"如果我们要考虑的不是数量,我们甯愿做的是尽可能多的东西。"

拜登总统周五说:"无论是在 六分锺、六天还是六周内完成都没 有关系,我们将完成它。"

民主党内讧还两次推迟了众议 院对 1.2 万亿美元的两党基础设施 法案的投票。

众议员亨利·奎利亚尔(Hen-ry Cuellar)说:"进步派和温和派之间存在一些不信任,我们正试图找出一个妥协的过程,我们如何到达那里,我们如何降落这架飞机?目前要找到答案。"

虽然交战的双方派系关注支出措施,但停滞不前的基础设施计划已导致某些高速公路和交通项目的资金短缺,以及相关工人休假。

众议员迪恩·菲利普斯(Dean Phillip)说:"也有 4,000 个工人和家庭可能因为我们的计划而休假

众议院周五确实批准了一项为期 30 天的交通部拨款措施,以帮助缓解其中一些休假。该措施将于周六下午提交给参议院。

(图片来自网络,版权归原作者)









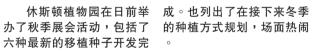


# 休斯顿植物回2021秋季展会集岛回顾













### Tree of Life

Gerardo Rosales (Venezuela) Steel Rod, Glazed Ceramics



Winter 2021

Tree of Life goes beyond the traditional format of Mexican folk art tradition to capture imaginatively the extraordinary diversity of people, flora, and fauna from the tropical region of Latin America.



